

Cuentos de la Cocina.

¡Cuatro historias, un nivel para cada una!

A1

A2

B1

B2

¿Como Usar Este Libro?

How to use this book?

Read At Your Level

Reading in Spanish is one of the fastest ways to grow your vocabulary, but only when the text matches your level. So we wrote the same story four times, once for each level, following one Venezuelan family and their arepas.

Start where you feel comfortable. If a page feels too easy, move up. If it feels too hard, move down. That is exactly how this works.

Every story has a small glossary (the tricky words, with their meaning) and three questions to check what you understood.



A little tip:

Read out loud if you can. It helps your speaking, not just your reading. And do not worry about understanding every single word. Understanding the story is enough.

Level A1

What you practice: the present tense, family words, food words, and simple sentences.

Las Arepas De La Abuela

Mi familia es de Venezuela.
Mi abuela se llama Carmen.
Ella vive en Caracas.
A mi abuela le gusta cocinar.
Cada mañana, ella hace arepas.
Las arepas son de maíz.
Son blancas y calientes.
Yo como arepas con queso.
¡Me gustan mucho!
Mi abuela siempre dice: Come, mi amor.
La comida de la abuela es especial.
Para mí, las arepas son amor.

Glosario

- La abuela: grandmother
- Cocinar: to cook
- Hace (hacer): (to make)
- El maíz: corn
- Caliente: hot
- El queso: cheese
- Mi amor: my love
- La comida: food

Preguntas

- Where is the family from?
- What does the grandmother make every morning?
- What does the narrator eat with the arepas

Level A2

What you practice: talking about the past (simple past and description), and connecting your ideas.

Un Domingo En Familia

El domingo pasado fui a la casa de mi abuela. Toda la familia estaba allí: mis tíos, mis primos y mi mamá. La cocina olía a maíz y a café. Mi abuela Carmen preparó muchas arepas. Ella trabajó toda la mañana y yo la ayudé un poco. «Mira, mi amor», dijo ella. «Las arepas necesitan amor y paciencia». Comimos juntos en la mesa grande. Mi primo pequeño comió tres arepas con queso. Todos reímos y hablamos mucho. Después del almuerzo, tomamos café. Fue un domingo muy chévere. Para mi familia, la comida no es solo comida. Es el momento de estar juntos.

Level A2

What you practice: talking about the past (simple past and description), and connecting your ideas.

Un Domingo En Familia



Glosario

- El domingo pasado: last Sunday
- Fui (ir): I went
- Olía (oler): it smelled (to smell)
- Preparó: prepared
- Ayudar: to help
- La paciencia: patience
- Juntos: together
- El almuerzo: lunch
- Chévere: cool, great (very Venezuelan)



Preguntas

- ¿Adónde fue la narradora el domingo pasado?
- ¿Qué preparó la abuela?
- Según la abuela, ¿qué necesitan las arepas?

Level B1

What you practice: two past tenses working together (what happened, and what was going on), the near future, and a real little story.

La Lección De La Abuela

Cuando yo era niña, mi abuela siempre cocinaba para toda la familia. Un día, decidí aprender su secreto. «Abuela, quiero hacer arepas como tú», le dije. Ella sonrió y me dio un delantal. «Muy bien, mi amor. Vas a aprender hoy». Primero, mezclamos la harina de maíz con agua y un poco de sal. La masa estaba muy pegajosa y yo no sabía qué hacer. Mi primera arepa era fea y demasiado gruesa. Cuando la puse en el budare, se quemó por un lado. Yo estaba frustrada y quería rendirme. Pero mi abuela se rió con cariño. «Tranquila», me dijo. «Nadie hace una arepa perfecta la primera vez. Los errores son parte de aprender». Lo intenté otra vez, y otra vez más. Poco a poco, mis arepas mejoraron. Al final de la tarde, hice una arepa redonda y dorada. Estaba tan orgullosa. Mi abuela me abrazó y dijo: «¿Ves? La paciencia siempre gana». Ese día no solo aprendí a cocinar. Aprendí que está bien equivocarse. Ahora, cada vez que hago arepas, recuerdo sus palabras. Y sonrío.

Level B1

What you practice: two past tenses working together (what happened, and what was going on), the near future, and a real little story.

La Lección De La Abuela



Glosario

- El delantal: apron
- Mezclar: to mix
- La harina: flour
- La masa: dough
- Pegajoso/a: sticky
- Grueso/a: thick
- El budare: flat griddle (Venezuelan)
- Quemarse: to burn
- Rendirse: to give up
- Equivocarse: to make a mistake
- Dorado/a: golden
- Orgulloso/a: proud
- Abrazar: to hug



Preguntas

- ¿Por qué fue a la cocina de su abuela la narradora?
- ¿Qué problema tuvo con su primera arepa?
- ¿Qué lección importante aprendió ese día?

Level B2

You practice: the subjunctive, the conditional, and richer, more emotional language.

El Sabor De La Distancia

Han pasado muchos años desde aquellos domingos en Caracas. La vida me llevó lejos, a un país donde casi nadie sabe lo que es una arepa. Mi abuela Carmen ya no está con nosotros, pero su cocina vive en mis manos. A veces, cuando extraño mi tierra, preparo arepas para sentirme cerca de ella. No es lo mismo, claro. La harina es de otra marca, el agua sabe distinta, y afuera hace frío en vez del calor de Venezuela. Pero en el momento en que la masa toca el budare, algo cambia. El olor llena la cocina y, por un instante, es como si mi abuela estuviera a mi lado, diciéndome que tenga paciencia. Ojalá ella pudiera ver a mi hija ahora. Ayer, mi pequeña se subió a una silla y me preguntó si podía ayudarme. «Claro que sí, mi amor», le dije, con la misma voz que usaba mi abuela. Le enseñé a mezclar la harina, a formar la masa, a no tener miedo de equivocarse. Su primera arepa quedó torcida y un poco quemada, igual que la mía cuando era niña. Ella me miró preocupada, como si esperara que yo me molestara. Pero yo solo sonreí. «Está perfecta», le dije. «Nadie hace una arepa perfecta la primera vez». En ese momento entendí algo importante. Aunque mi abuela ya no esté, ella sigue aquí, en cada arepa que hacemos, en cada palabra de cariño que le paso a mi hija. La comida es mucho más que comida. Es memoria, es familia, es una manera de decir «te quiero» sin usar esas palabras. Y mientras yo siga cocinando, y mientras mi hija aprenda, mi abuela nunca se irá del todo.

Level B2

You practice: the subjunctive, the conditional, and richer, more emotional language.

La Lección De La Abuela



Glosario

- Extrañar to miss
- La tierra homeland
- La marca brand
- El instante moment
- Como si estuviera as if she were
- Ojalá I wish, hopefully
- Torcido/a crooked
- Molestarse to get annoyed
- La memoria memory
- Del todo completely



Preguntas

- ¿Por qué prepara arepas la narradora cuando extraña su país?
- ¿Cómo reacciona cuando la primera arepa de su hija sale imperfecta? ¿Por qué?
- Según la narradora, ¿qué significa la comida para su familia?

¿Cuál es tu nivel?

You just read the same story at four levels. Curious which one is really yours? Take the free level test and find out exactly where you stand, then start learning from there.

[Take the free level test](#)
